1. В скорби своей они с раннего утра будут искать Меня и говорить: `пойдем и возвратимся к Господу! ибо Он уязвил--и Он исцелит нас, поразил--и перевяжет наши раны;
УПО: Ходіть, і вернімось до Господа, бо Він пошматував і нас вилікує, ударив і нас перев'яже!
KJV: Come, and let us return unto the LORD: for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up.

2. оживит нас через два дня, в третий день восставит нас, и мы будем жить пред лицем Его.
УПО: Оживить він нас до двох день, а третього дня нас поставить, і будемо жити ми перед обличчям Його.
KJV: After two days will he revive us: in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight.

3. Итак познаем, будем стремиться познать Господа; как утренняя заря--явление Его, и Он придет к нам, как дождь, как поздний дождь оросит землю`.
УПО: І пізнаймо, намагаймось пізнати ми Господа! Міцно поставлений прихід Його, мов зірниці, і Він прийде до нас, немов дощ, немов дощ весняний, що напоює землю.
KJV: Then shall we know, if we follow on to know the LORD: his going forth is prepared as the morning; and he shall come unto us as the rain, as the latter and former rain unto the earth.

4. Что сделаю тебе, Ефрем? что сделаю тебе, Иуда? благочестие ваше, как утренний туман и как роса, скоро исчезающая.
УПО: Що, Єфреме, зроблю Я тобі, що зроблю тобі, Юдо? Бо ваша любов, немов хмара поранку, і мов та роса, що зникає уранці,
KJV: O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your goodness is as a morning cloud, and as the early dew it goeth away.

5. Посему Я поражал через пророков и бил их словами уст Моих, и суд Мой, как восходящий свет.
УПО: тому Я тесав їх пророками, позабивав їх пророченням уст Своїх, і суд Мій, як світло те, вийде.
KJV: Therefore have I hewed them by the prophets; I have slain them by the words of my mouth: and thy judgments are as the light that goeth forth.

6. Ибо Я милости хочу, а не жертвы, и Боговедения более, нежели всесожжений.
УПО: Бо Я милости хочу, а не жертви, і Богопізнання більше від цілопалень.
KJV: For I desired mercy, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt offerings.

7. Они же, подобно Адаму, нарушили завет и там изменили Мне.
УПО: Вони заповіта Мого порушили, мов той Адам, вони там Мене зрадили.
KJV: But they like men have transgressed the covenant: there have they dealt treacherously against me.

8. Галаад--город нечестивцев, запятнанный кровью.
УПО: Ґілеад, місто злочинців, повне кривавих слідів.
KJV: Gilead is a city of them that work iniquity, and is polluted with blood.

9. Как разбойники подстерегают человека, так сборище священников убивают на пути в Сихем и совершают мерзости.
УПО: І як той розбишака чигає, так ватага священиків на дорозі в Сихем учиняють розбій, бо злочин учиняють вони.
KJV: And as troops of robbers wait for a man, so the company of priests murder in the way by consent: for they commit lewdness.

10. В доме Израиля Я вижу ужасное; там блудодеяние у Ефрема, осквернился Израиль.
УПО: У домі Ізраїля бачу жахливе, там блуд у Єфрема, занечистивсь Ізраїль.
KJV: I have seen an horrible thing in the house of Israel: there is the whoredom of Ephraim, Israel is defiled.

11. И тебе, Иуда, назначена жатва, когда Я возвращу плен народа Моего.
УПО: Також, Юдо, для тебе жнива приготовлені, як Я долю народу Свого поверну!
KJV: Also, O Judah, he hath set an harvest for thee, when I returned the captivity of my people.